

## NOTICE D'UTILISATION DES LENTILLES TRIMESTRIELLES

**Vous avez choisi de porter des lentilles à renouvellement trimestriel. Cette notice contient des conseils qui vous permettront de porter vos lentilles confortablement et durablement. Elle est complémentaire aux recommandations données par votre spécialiste. Lisez-la attentivement**

Ces lentilles corrigent la myopie, l'hypermétropie, l'astigmatisme et la presbytie.



Leur géométrie a été élaborée pour respecter le métabolisme cornéen et optimiser le confort de port. Soumis à des contrôles qualité rigoureux, le matériau utilisé pour leur fabrication assure une parfaite tolérance biologique.

Ces lentilles trimestrielles sont destinées au port journalier (*on ne dort pas avec*). Elles doivent être renouvelées tous les trimestres.

**Elles sont délivrées dans une boîte cartonnée contenant 2 lentilles de mêmes paramètres. Chaque lentille est conditionnée dans un flacon individuel stérile contenant une solution saline.**

**Si le flacon est endommagé, la lentille ne doit pas être utilisée.**

Sur le flacon sont mentionnées les informations suivantes :


- Le nom commercial de la lentille
- Le type de port préconisé
- Le nom de son matériau
-  La date limite de 1<sup>ère</sup> utilisation
- Les nom et adresse du fabricant
- **LOT** Le numéro de lot de fabrication
- **STERILE** Stérilisation utilisant la vapeur d'eau
-  Conformité européenne aux exigences de santé et de sécurité
- 0000 Numéro de l'organisme certificateur

### PRECAUTIONS D'UTILISATION

La manipulation des lentilles de contact est une succession de gestes simples qu'il convient d'effectuer en respectant certaines règles élémentaires d'hygiène.

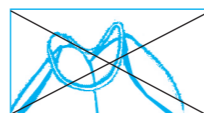
- Avant chaque manipulation, les mains doivent être lavées, rincées, puis essuyées avec un linge propre et sans peluche.
- La pose et le retrait doivent se faire au-dessus d'une surface plane propre et éclairée.
- Si vous devez manipuler vos lentilles au-dessus d'un lavabo assurez-vous que l'orifice d'évacuation soit bouché.
- Afin d'éviter toute confusion entre la lentille droite et la lentille gauche, il est conseillé de procéder toujours dans le même ordre : en premier la lentille droite puis la lentille gauche.
- Il est recommandé de mettre ses lentilles après la toilette du matin avant le maquillage et de les ôter avant la toilette du soir et le démaquillage.
- Le port des lentilles est déconseillé lors de douches, bains et baignades.
- Respecter le temps de port recommandé par votre spécialiste.
- Ne pas porter vos lentilles en cas de traitement par collyre ou tout autre produit ophtalmique. Parlez-en d'abord avec votre spécialiste.
- Renouvellement trimestriel.

### MANIPULATION

 La perte de lentille a souvent lieu lors de la pose.

#### Pose des lentilles

- Ces lentilles souples sont parfois très fines, elles peuvent se retourner. Avant la pose, un contrôle doit être fait.

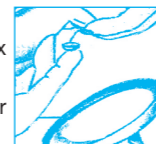


envers



endroit

- Posez la lentille droite sur l'index droit.
- Tenez la paupière supérieure droite avec l'index et le majeur de la main gauche.



- Abaissez la paupière inférieure droite avec le majeur droit.

- Inclinez le visage vers le miroir, regardez fixement celui-ci et approchez la lentille pour qu'elle entre en contact avec la cornée.

- La maintenir quelques secondes puis relâchez doucement les paupières.

- Répétez la même opération pour la lentille gauche.

- Vérifiez votre vision après la pose : à droite comme à gauche.

#### Retrait des lentilles

- Regardez vers le haut, posez l'index sur la lentille et glissez la sur la partie blanche de l'œil.

- Tirez la paupière inférieure, prendre la lentille droite entre le pouce et l'index.



- Pour la lentille gauche procédez de façon identique.

#### Entretien des lentilles :

- Dès le retrait des lentilles, procédez à leur entretien à l'aide d'un produit pour lentilles souples préconisé par le spécialiste. Son mode d'emploi doit être suivi avec précision.

- N'employez jamais les produits d'entretien pour lentilles rigides ou perméables à l'oxygène.

- N'utilisez jamais l'eau du robinet ni aucun produit non spécifique à l'entretien des lentilles souples hydrophiles.

- Rincez votre étui chaque jour avec une solution d'entretien et laissez le sécher à l'air.

- Si vous ne portez pas vos lentilles plusieurs jours, reportez-vous à la notice de votre solution d'entretien avant de les réutiliser.

- L'étui est une source importante de contamination, veillez à ce qu'il soit toujours propre. Changez-le fréquemment.

### EFFETS SECONDAIRES

Œil irrité, rouge, sensation d'inconfort, changement de vision, halo, larmoiement ou sécrétions abondantes, sensation de sécheresse, si l'un de ces symptômes se produit, retirez la lentille.

Si la gêne persiste consultez votre spécialiste.

### CONTRE-INDICATIONS

La grossesse ainsi que certains médicaments ou la prise prolongée de médicaments peuvent perturber la sécrétion lacrymale.

Le port des lentilles est déconseillé en cas de pathologie oculaire.

Les lentilles peuvent être inconfortables dans la pratique de sports aquatiques, ou lorsque les lentilles sont exposées à un gaz à des liquides toxiques ou irritants, et au cours de situations dangereuses liées à une activité professionnelles.

Demandez conseil à votre spécialiste.

Date de livraison : .....

Temps de port préconisé ..... mois

Utilisation de vos lentilles trimestrielles :

- Port journalier (ne pas dormir avec)
- A renouveler chaque trimestre

Fabriqué par PRECILENS :  
25 rue Auguste Perret - 94000 Créteil - France

Always wash and dry your hands before handling your lenses.

Do not use if the packaging is not sealed.

**Contact lenses are not to be shared.**

## LENS INSERTION

1. Before insertion, ensure the lens is not inside out. Place on your index finger to verify the shape (fig. 1 & 2).
2. Using middle finger, hold your lower lid down. With the index finger of the other hand, raise upper lid. Place the lens onto the eye (fig. 3). Repeat for the other eye.

## LENS REMOVAL

Separate the lids with the middle finger of each hand. Look up and with the index finger of the lower hand slide the lens down onto the white of the eye. Pinch the lens and lift out with the thumb and index finger (Fig. 4). Repeat for the other eye.

## DISINFECTION/SOAKING

For lenses worn more than once clean and disinfect them following strictly the instructions on your solution bottle or as directed by your eye care practitioner.

N.B. Daily disposable lenses are intended to be worn only once and then discarded. They are not designed to be cleaned or disinfected and worn more than one time.

## IF THE LENSES DRY OUT

Re-wet with disinfecting, soaking or rinsing solution then follow the Disinfection/Soaking step above.

## PRECAUTIONS

1. For all types of lenses, your eye care practitioner will recommend a lens wearing, cleaning and replacement regime. Do not vary these. If in doubt seek the advice of your eye care practitioner.
2. For lenses worn more than once, always clean and disinfect your lenses as instructed, after lens removal.
3. If your eyes become red or irritated or you experience any pain remove your lenses immediately and consult your eye care practitioner.
4. Avoid contaminating lenses with make-up, aerosol sprays or wearing them near noxious fumes.
5. Replace damaged, contaminated or scratched lenses immediately.
6. Avoid long nails, which harbour bacteria and could damage the eye or lens. A scratched eye is vulnerable to infection.
7. Keep your lenses out of the reach of children.
8. Only use lenses for water sports if watertight goggles are worn.

## WARNINGS

1. DO NOT sleep in your lenses unless your eye care practitioner has advised it is safe to do so.
2. DO NOT wear your lenses beyond the period recommended by your eye care practitioner.
3. DO NOT use household products (e.g. disinfectants) on your lenses
4. DO NOT wear your lenses when using eye drops (unless advised to do so by a medical practitioner).
5. DO NOT use saliva to wet your lenses.
6. DO NOT rinse your lenses or lens case with tap water.
7. The lenses could be uncomfortable during the performance of aquatic sports or when the lenses are exposed to toxic or irritant liquids or a gas as well as during dangerous situations associated with professional activity.

Waschen und trocknen Sie sich grundsätzlich die Hände, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen berühren.

Werwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Verpackung nicht versiegelt ist.

**Kontaktlinsen dürfen nicht von mehreren Personen gemeinsam benutzt werden.**

## EINSETZEN DER KONTAKTLINSEN

1. Vergewissern Sie sich für jedes Auge, dass die Kontaktlinse nicht umgestülpt ist. Nehmen Sie sie mit dem Zeigefinger auf und kontrollieren Sie deren Form. (Abb. 1u. 2.)
2. Ziehen Sie mit dem Zeigefinger und Mittelfinger der anderen Hand das Oberlid nach oben und das Unterlid nach unten. Setzen Sie die Kontaktlinse auf das Auge. (Abb. 3) Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Auge.

## HERAUSHENMEN DER KONTAKTLINSEN

Schauen Sie nach oben und ziehen Sie das Unterlid nach unten. Drücken Sie den unteren Rand der Kontaktlinse vorsichtig zusammen und nehmen Sie die Kontaktlinse mit der Fingerkuppe von Zeigefinger und Daumen heraus. (Abb. 4) Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Auge.

## DESINFIZIEREN/AUFBEWAHREN

Zur Reinigung und Desinfektion von mehrfach verwendeten Linsen folgen Sie bitte genau den Anweisungen Ihres Anpassers und entsprechend denen Ihrer Pflegemittelanleitung.

Bitte beachten: Einweglinsen sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt und müssen anschließend entsorgt werden.

Sie sind nicht zur Reinigung, Desinfektion und zu wiederholtem Tragen gedacht.

## SOLLTEN DIE KONTAKTLINSEN AUSTROCKNEN

Befolgen Sie den oben unter Desinfizieren/Einweichen genannten Schritt bzw.

## BITTE BEACHTEN SIE

1. Ihr Augenoptiker wird Ihnen für jeden Kontaktlinsentyp entsprechende Empfehlungen zum Tragen, Reinigen und Erneuern der Kontaktlinsentyp entsprechende Empfehlungen zum Tragen, Reinigen und Erneuern der Kontaktlinsen geben. Befolgen Sie diese Anweisungen. Bei Fragen lassen Sie sich von Ihrem Optiker oder Augenarzt beraten.
2. Kontaktlinsen, die mehr als einmal getragen werden, müssen nach dem Herausnehmen entsprechend dieser Anweisungen gereinigt und desinfiziert werden.
3. Wenn sich Ihre Augen röten oder entzündet oder wenn Sie Schmerzen verspüren, nehmen Sie die Kontaktlinsen sofort heraus und wenden sich an Ihren Optiker oder Augenarzt.
4. Vermeiden Sie die Verunreinigung der Kontaktlinsen mit Make-up oder Sprays und tragen Sie die Kontaktlinsen nicht in der Nähe gesundheitsschädlicher Dämpfe.
5. Beschädigte, verunreinigte oder zerkratzte Kontaktlinsen müssen unverzüglich ausgewechselt werden.
6. Vermeiden Sie lange Fingernägel, da sich darunter Bakterien ansammeln könnten und Sie sich außerdem damit an den Augen verletzen oder die Kontaktlinsen beschädigen .
7. Bewahren Sie Ihre Kontaktlinsen für Kinder unzugänglich auf.
8. Beim Wassersport mit müssen Sie Ihre Augen zusätzlich durch eine wasserdichte Schutzbrille schützen.

## WARNHINWEISE

1. Tragen Sie Ihre Kontaktlinsen NICHT beim Schlafen, es sei denn, Ihr Optiker oder Augenarzt hat Ihnen dazu geraten.
2. Tragen Sie Ihre Kontaktlinsen NICHT länger als für den von Ihrem Optiker oder Augenarzt empfohlenen Zeitraum.
3. Verwenden Sie für Ihre Kontaktlinsen KEINE Haushaltsprodukte (z. B. Desinfektionsmittel).
4. Tragen Sie Ihre Kontaktlinsen NICHT, wenn Sie Augentropfen anwenden (es sei denn, Ihr Optiker oder Augenarzt hat Ihnen dazu geraten).
5. Befeuchten Sie Ihre Kontaktlinsen NICHT mit Speichel.
6. Spülen Sie Ihre Kontaktlinsen oder den Behälter NICHT mit Leitungswasser ab.
7. Die Kontaktlinsen können bei Wassersportaktivitäten zu Einschränkungen im Tragekomfort führen oder wenn sie giftigen oder reizenden Flüssigkeiten oder Gasen ausgesetzt werden, ebenso unter gefährlichen Arbeitsbedingungen.

Antes de manipular sus lentes, lávese y séquese bien las manos.

No utilice la lente si el envase no está sellado.

**Las lentes de contacto no se pueden compartir.**

## INSERCIÓN DE LALENTE

1. Con cada lente, asegúrese de que la lente no está del revés. Colóquela en su dedo índice para comprobar el perfil (Fig. 1 & 2).
2. Con el dedo índice y medio de la otra mano, sujete el párpado superior hacia arriba y el párpado inferior hacia abajo. Colóquese la lente en el ojo (Fig. 3). Repita el procedimiento para el otro ojo.

## RETIRADA DE LALENTE

Mire hacia arriba y sujétese el párpado inferior hacia abajo. Pellizque suavemente el borde inferior de la lente y la sepárela del ojo con las yemas de los dedos índice y pulgar (Fig. 4). Repita el procedimiento para el otro ojo.

## DESINFECCION/CONSERVACION

Las lentes de más de un uso deben limpiarse y desinfectarse siguiendo estrictamente las instrucciones, o siguiendo los consejos de su adaptador.

NOTA: Las lentillas diariamente desechables solamente deben ser utilizadas una vez para luego ser desechadas.

Las lentillas que no están diseñadas para ser limpiadas o desinfectadas, no pueden utilizarse más de una vez.

## SI LAS LENTES SE SECAN

Siga el paso anterior sobre desinfección y conservación.

## PRECAUCIONES

1. Para todos los tipos de lentillas, su profesional de la visión le recomendará una rutina de utilización, limpieza y sustitución de lentillas. Cíñase a ese programa. En caso de duda, consulte con su óptico-optometrista u oftalmólogo.
2. Si las lentillas pueden utilizarse más de una vez, límpielas y desinfectelas después de quitárselas observando las instrucciones adecuadas.
3. Si observa enrojecimiento o irritación en los ojos, o si siente dolor, retírese las lentes inmediatamente y consulte con su óptico u oftalmólogo.
4. Evite contaminar las lentes con productos cosméticos o aerosoles y evite usarlas en lugares donde haya humos nocivos.
5. Sustituya las lentes dañadas, contaminadas o rayadas inmediatamente.
6. Evite las uñas largas que podrían albergar bacterias y causar daños en el ojo o en la lentilla. Los ojos con arañazos son vulnerables a las infecciones.
7. Mantenga las lentes fuera del alcance de los niños.
8. Utilice las lentes para practicar deportes acuáticos únicamente si usa gafas que impidan el paso del agua.

## ADVERTENCIAS

1. NO duerma con sus lentes a menos que su óptico u oftalmólogo le haya dicho que puede hacerlo.
2. NO use sus lentes más tiempo del recomendado por su óptico u oftalmólogo.
3. NO utilice productos domésticos (por ejemplo, desinfectantes) para limpiar sus lentes.
4. NO use las lentes durante tratamientos con gotas para los ojos (excepto si su óptico u oftalmólogo así lo indica).
5. NO humedezca sus lentes con saliva.
6. NO lave las lentes ni el estuche de las lentes con agua del grifo.
7. Las lentillas pueden ser incófortables durante la practica de deportes acuáticos, o cuando las lentillas resultan expuestas a un gas a líquidos tóxicos irritantes, y durante situaciones peligrosas ligadas a una actividad profesional.

Lavarsi ed asciugarsi sempre le mani prima di toccare le lenti.

Non utilizzare la lente se la confezione è danneggiata.

**Non lasciare che altre persone usino le vostre lenti a contatto.**

## COME METTERSI LE LENTI A CONTATTO

1. Prima di inserire ciascuna lente, controllare che sia rivolta nel senso giusto Appoggiarla sul dito indice e verificarne la forma (fig.1 & 2).
2. Usando l'indice e il medio dell'altra mano, tenere sollevata la palpebra superiore e abbassata quella inferiore. Ora appoggiare la lente sulla superficie dell'occhio (fig. 3). Ripetere il procedimento per l'altro occhio.

## COME TOGLIERSI LE LENTI A CONTATTO

Guardare verso l'alto mentre si tiene abbassata la palpebra inferiore. Prendere delicatamente fra le dita il bordo inferiore della lente e sollevarla dall'occhio usando i polpastrelli del pollice e dell'indice (fig. 4). Ripetere il procedimento per l'altro occhio.

## COME DISINFETTARE/IMMERGERE IN SOLUZIONE LE LENTI

Nel caso di lenti utilizzate più di una volta, pulirle e disinfettarle seguendo rigorosamente le istruzioni sul flacone della soluzione, oppure i consigli dell'ottico.

N.B. Le lenti monouso giornaliere devono essere indossate solo una volta e quindi smaltite.

Queste lenti sono monouso e non devono essere pulite o disinfettate e utilizzate più di una volta.

## COSA FARE SE LE LENTI SI SECCANO

Seguire il suddetto procedimento di Disinfezione/Immersione.

## PRECAUZIONI

1. Per tutti i tipi di lenti, il proprio ottico consiglierà un regime di applicazione, pulizia e sostituzione delle lenti. Attenersi a queste istruzioni. In caso di dubbi, rivolgersi all'ottico.
2. Per lenti indossate più di una volta, pulire e disinfettare sempre le lenti secondo le istruzioni dopo la rimozione delle lenti stesse.
3. In caso di occhi arrossati o irritati, oppure se si avverte dolore, togliersi immediatamente le lenti a contatto e rivolgersi all'ottico.
4. Evitare di contaminare le lenti con prodotti per il trucco, prodotti spray o in prossimità di fumi nocivi.
5. Cambiare immediatamente le lenti se sono danneggiate, contaminate o graffiate.
6. Evitare di portare le unghia lunghe, che potrebbero ospitare batteri e danneggiare l'occhio o le lenti. Occhi graffiati possono essere soggetti alle infezioni.
7. Conservare le lenti fuori dalla portata dei bambini.
8. Utilizzare le lenti per gli sport acquatici solo se si indossano occhiali impermeabili.

## AVVERTENZE

1. NON dormire con le lenti a contatto, a meno che l'ottico non abbia indicato altrimenti
2. NON portare le lenti per più tempo rispetto a quanto consigliato dal vostro ottico.
3. NON usare detersivi domestici (per es. disinfettanti) per pulire le lenti.
4. NON usare collirio quando si mettono le lenti (a meno che l'ottico non consigli di farlo).
5. NON usare la saliva per le lenti.
6. NON sciacquare le lenti o la loro custodia con acqua del rubinetto.
7. Queste lenti possono non essere confortevoli durante lo svolgimento di sport acquatici o quando le lenti vengono esposte a sostanze tossiche o irritanti o gas, così come durante situazioni pericolose associate all'attività professionale.